



Евакуйованим з України,
які виховують маленьких дітей в Японії



Надаються послуги з підтримки у вихованні дітей

В Японії надаються нижченаведені послуги з підтримки у вихованні дітей. Спосіб використання послуг залежить від регіону, тому за деталями зверніться до муніципалітету, де ви живете.

**Тимчасове утримання
дитини**

Ви можете отримати допомогу на тимчасове утримання дитини вдень.

Ясла

Це заклад, в якому здійснюється догляд і виховання дітей вдень, коли батькам доводиться залишати дитину надовго через свою роботу.

**Місцевий центр
соціальної підтримки
дітей**

Це місце, яке надає дітям та їхнім батькам простір для гри та спілкування. Тут також можна проконсультуватися з питань виховання дітей.

**Заходи з сервісної
підтримки
користувачів**


У рамках цих заходів надається інформація про послуги, пов'язані з вихованням дітей.

Дитячий садок

Це школа для дітей віком від 3 до 5 років.

Допомога на дитину

Виплачується готівкою тим, хто має дітей.

ウクライナ  にほん ひなんちゅう ちい こ そだ
から日本に避難中で小さなお子さんを育てているひと

こそだ しえん う 子育て支援のサービスを受けることができます

にほん つぎ 日本では、こそだて しえん 次のような子育て支援のサービスを提供
ていきょう
しています。

ちいき 地域によって利用方法などが異なりますので、
くわ す しちょうそん き
詳しいことはお住まいの市町村にお聞きください。

いちじあず 一時預かり

ひるま いちじてき こ あずか
昼間に一時的に子どもを預かってもらえます。

ほいくしょ 保育所

しごと ちょうじかん こ あず
仕事について長時間子どもを預けなければな
とき ひるま こ あず
らなくなった時に、昼間に子どもを預けるこ
しせつ
とができる施設です。

ちいきこそだ しえんきよてん 地域子育て支援拠点

こ ほごしゃ いっしょ
お子さんと保護者が一緒にすごすことができ
ばしょ こそだ そうだん
る場所です。子育てについて相談もできます。

りようしゃしえんじぎょう 利用者支援事業

こそだ かん あんない
子育てに関するサービスを案内しています。

ようちえん 幼稚園

さい さい こ む がっこう
3歳から5歳までのお子さん向けの学校です。

じどうてあて 児童手当

こ かた げんきん しきゅう
お子さんのある方に現金が支給されます。

From Ukraine



Parents and children evacuating to Japan



You can use the child-rearing support service

In Japan, we provide the child-rearing support service listed below.

How to use it depends on the area you live in.

Please contact the municipality for details.

Short-term Childcare

Service to temporarily care for children during the day.

Nursery school

When you get a job, the nursery school will care for your child while you work.

Community-based childrearing support center

A place where parents and children can interact with each other. You can also consult about child-rearing.

User support

We provide information on child-rearing services.

kindergarten

School for children from 3 to 5 years old

Children's allowance

We will provide cash to parents who have children.